

André Borbé

"Tourne Solo": solo acoustique et intimiste, guitares et belles rencontres

Belgique

En mai 2005, à la veille d'une tournée en Louisiane avec toute son équipe, André apprend que deux de ses musiciens ne pourront pas l'accompagner. Qu'à cela ne tienne : l'aventure est trop belle, il partira quand même!

Le voici donc sur la route des bayous, en pays Cajun, dans cette contrée mythique où naquit le jazz.

André BORBÉ chante pour le public familial depuis 1992. A ce jour, il a réalisé cinq albums et a présenté plus de mille concerts à travers le monde: Belgique, France, Suisse, Espagne, Portugal, Yougoslavie, Louisiane, Québec, Cuba, Burkina ... Quand il n'est pas sur les routes, il "bricole" des musiques pour dessins animés, pièces de théâtre et spectacles de danse, il écrit des récits, des chansons et des poèmes pour les éditions Averbode, et anime des ateliers d'écriture ou compose pour d'autres chanteurs et chanteuses. "Le Secret des Brumes" est son premier roman.

Un genre musical: la chanson

La chanson, genre musical de courte durée (généralement entre trois et cinq minutes) qui met en avant la voix humaine, allie texte et musique. Le chant peut être accompagné par des instruments de musique — un seul instrument (accordéon, guitare, piano, ...) ou un orchestre à taille et composition variables. Quand il n'y a pas d'instruments, on parle de "chant a cappella". Le terme "chanson" est plutôt employé pour des chansons actuelles (chanson à texte, chanson rock, chanson de variété), ou pour des airs traditionnels (issus du folklore). En ce qui concerne la musique classique, on utilise de préférence le terme 'mélodie', ou encore le terme allemand "Lied" et le terme italien "aria".

La composition musicale d'une chanson suit fréquemment la forme ABABABA, c'est-à-dire qu'elle est structurée selon une alternance "couplet / refrain". Trois artistes participent généralement à la création d'une chanson : l'auteur du texte, le compositeur de la musique et l'interprète (ou chanteur-chanteuse). Si c'est la même personne qui fait tout, on parle d'auteur-compositeur-interprète (Jacques Brel ou Georges Brassens par exemple). La chanson peut également être interprétée par tout un groupe. Parfois un quatrième musicien intervient: l'arrangeur musical, celui qui harmonise et donne sa couleur particulière à la chanson par l'orchestration, notamment lors d'un enregistrement.

Le chant et l'accompagnement

Le chant

C'est au passage de l'air à travers les cordes vocales, lors de l'expiration, que le son est formé. Il s'épanouit ensuite à travers les différents résonateurs corporels : le thorax, le larynx, le pharynx principalement, et de manière générale dans toutes les cavités creuses de la boîte crânienne pouvant servir de caisse de résonance à la voix, les sinus, les cavités orbitales, les oreilles. . . .

Telles les couleurs qui forment l'arc-en-ciel, la voix est composée de différentes harmoniques qui l'enrichissent : les harmoniques aiguës (davantage développées dans la voix de tête) et les harmoniques graves (davantage développées dans la voix de poitrine), les unes et les autres se mélangeant de manière harmonieuse afin de rendre la voix homogène. Toutes les voix ne sont pas égales devant la nature. Certaines sont naturellement riches et vibrantes, d'autres sont plus ternes et dénuées de couleur.

Un travail de la voix (placement des voyelles dans les résonateurs, recherche du timbre, mobilité de la mâchoire, de la langue et du voile du palais . . .) approprié à chacun, assorti d'une bonne technique respiratoire (respiration abdominale et intercostale) permettront à l'apprenti-chanteur de développer la qualité de sa voix et son amplitude vocale. C'est l'art du professeur de chant de pouvoir guider ses élèves sur la bonne voie...

Glossaire

Refrain : Le refrain est la répétition régulière d'un ou de plusieurs vers dans un même poème ou une même chanson.

Généralement, le refrain est soit typographiquement isolé entre les strophes, dont il est séparé par des "blancs", soit rattaché à la strophe qui le précède. Le refrain sert à rythmer un poème, à le rendre musical, et à créer un effet d'insistance sur certains vers, porteurs d'un message probablement important pour le poète.

Couplet : En musique, un couplet est la partie d'une chanson qui se modifie et fait évoluer "l'histoire", par opposition au refrain qui répète le même texte.

Rime : On obtient une rime quand deux vers, ou plus, se terminent par des sons identiques.

Vers : Dans une poésie ou dans une chanson, un vers est une "phrase". On va à la ligne après un vers. Le vers comporte un certain nombre prédéfini de syllabes. Si les vers ont des nombres de syllabes différents, on les appelle des vers libres.

Strophe : Ensemble de vers. Un couplet, ou un refrain, est une strophe.

L'accompagnement

André Borbé s'accompagne principalement, pour ce spectacle, d'instruments à cordes dont

L'ukulele : sorte de petite guitare à quatre cordes, originaire du Portugal, introduit sur l'île d'Hawaï où il a pris figure d'instrument folklorique.

Discographie

1993 -Le Secret De Cécile

1995 -Dans La Lune

1997 -Tous Formidables

2000 -Le Petit Jour

2002 -Résumé Innocent

2003 -Les 4 Jeudis

2004 -André En Concert

2006 -Le secret des brumes

Site Internet

www.andreborbe.be.

Activités pédagogiques

Activité 1:

Réécris la chanson en essayant de retrouver les mots manquants (rime en –r), puis essaie avec des rimes en –an ...

Le petit gars de Ouaga (version d'exercice)

Les pieds nus dans -----

Le petit gars de Ouaga

Travaille dur avec -----

Le petit gars de Ouaga

Sous une -----

Le petit gars de Ouaga

Connaît que -----

Le petit gars de Ouaga

Alors s'il faut trimer encore
Jusqu'à user son corps
L'espoir est dans sa tête
D'un destin plus honnête
Alors s'il doit travailler fort
Son courage vaut de l'or
Et chasse les ténèbres
Au pays des hommes intègres

Il n'attend pas il -----

Le petit gars de Ouaga

Au plus sombre de -----

Le petit gars de Ouaga

Son cœur garde -----

Le petit gars de Ouaga

Son sourire passe -----

Le petit gars de Ouaga

Alors moi je prie à mon tour
Pour que revienne un jour
L'équité en Afrique
Cette terre magnifique
Alors on verra sur
Partout des gens
D'être traité de nègre
Comme au pays des hommes intègres

Variante : Réécris toute la chanson en changeant les rimes, mais en gardant le système d'alternance.

Activité 2:

Recherche auprès d'autres chanteurs des thématiques semblables à celles développées dans les chansons qui suivent. Ecoute ces chansons et compare-les.

Fort rêveur

Puisque le temps qui passe n'a pas durci ma carapace
Et puisque la réalité me blesse
Puisque je passe pour naïf et sot, quoi que je fasse
Je puise ma force dans mes faiblesses

Je veux rester comme
Un enfant dans la cour
Fort rêveur pour toujours
Je veux rester comme
Un jeune homme en amour
Fort rêveur pour toujours

À toi qui est à l'âge où la vie est un pré sauvage
Et à toi qui suis la voie les nuages
À toi qui va changer le prochain monde à ton image
Je lance cette bouteille à message

Tu peux rester comme
Un enfant dans la cour
Fort rêveur pour toujours
Tu peux rester comme
Un jeune homme en amour
Fort rêveur pour toujours

Quand je serai tout vieux, tout usé comme parchemin
Et quand je verrai le bout du chemin
Quand ceux que j'ai aimés viendront pour me tenir la main
Je leur dirai ce dont je suis certain

Il faut rester comme
Un enfant dans la cour
Fort rêveur pour toujours
Il faut rester comme
Un jeune homme en amour
Fort rêveur pour toujours

Le tour du monde

Très souvent on se demande pourquoi
On est sur terre
Pourquoi on naît ici ou là-bas
C'est un mystère
Quelquefois on sent au fond de soi
Qu'il faudrait faire

Le tour du monde (bis)
Pour voir si la terre est bien ronde
Le tour du monde (bis)
Trouver celui qui nous réponde

Souvent on a peur de ceux dont la
Couleur diffère
De ceux qui ne pensent pas de la
Même manière
Moi je crois que pour dépasser ça
On devrait faire

Le tour du monde (bis)
Pour voir si la terre est bien ronde
Le tour du monde (bis)
Trouver celui qui nous réponde

Le tour du monde (bis)
Tendre la main à ceux qui tombent
Le tour du monde (bis)
Goûter la vie à chaque seconde

S'accoutumer à des coutumes
Se délecter des dialectes
User les mers et le bitume
Sur quarante milles kilomètres
Marcher sous un soleil d'enclume
Se forger une idée nette
Sur la vie de chacun chacune
Des habitants de la planète

Pour y voir clair
Il faudrait faire

Activité 3 : exploitation de la chanson « Fort rêveur »

Fais rêver un personnage issu de la littérature, de la bande dessinée, du cinéma , .. Imagine à quoi ou à qui rêveraient : Peter Pan à la mort du Capitaine Crochet, le Petit Prince à son arrivée sur terre, Astérix à la chute de l'empire romain ...

Imagine qu'Alice se rende non au Pays des merveilles mais au pays de tous les dangers. Décris son rêve, les personnages qu'elle rencontre,...

Tu peux aussi t'inspirer du passé, de la réalité ou de ton quotidien. De quoi aurait rêvé Anne Frank le jour de l'Armistice ? Ou encore imagine le rêve de ton chat, de ton professeur, ...

Ecris ce rêve et/ou dessine-le.

Activité 4 : exploitation de la chanson « Le tour du monde »

Sais-tu que tu peux faire le tour du monde dans une garde-robe ou même dans le garde-manger d'une cuisine.

Première étape : direction la cuisine.

Fouille un peu dans les armoires. Examine bien les boîtes de conserve, emballage de nourriture, les sacs de certains fruits, etc. Dresse la liste des pays d'origine des produits que tu trouves

Sois attentif ! Il y a différentes façons de rédiger la provenance de produits sur l'emballage. Les informations sont rédigées en français (Fait en/au.. Fabrique en/au...) ou en anglais : (product of... Made in...)

Aliments

Pays mentionné sur l'étiquette

Deuxième étape :

Maintenant, va dans ta chambre. Examine bien l'étiquette de tes pantalons, souliers, chemises, pulls, t-shirts, blouses, manteaux et tout le reste.

Articles

Pays de fabrication

Parmi les pays que tu as trouvé, choisis en trois et dessine leur drapeau.

Annexe à l'attention du professeur

Activité 1:

Le petit gars de Ouaga (texte original)

Les pieds nus dans la poussière
Le petit gars de Ouaga
Travaille dur avec son père
Le petit gars de Ouaga
Sous une chaleur d'enfer
Le petit gars de Ouaga
Connaît que l'école buissonnière
Le petit gars de Ouaga

Alors s'il faut trimer encore
Jusqu'à user son corps
L'espoir est dans sa tête
D'un destin plus honnête
Alors s'il doit travailler fort
Son courage vaut de l'or
Et chasse les ténèbres
Au pays des hommes intègres

Il n'attend pas il espère
Le petit gars de Ouaga
Au plus sombre de la misère
Le petit gars de Ouaga
Son cœur garde la lumière
Le petit gars de Ouaga
Son sourire passe au travers
Le petit gars de Ouaga

Alors moi je prie à mon tour
Pour que revienne un jour
L'équité en Afrique
Cette terre magnifique
Alors on verra sur la terre
Partout des gens très fiers
D'être traité de nègre
Comme au pays des hommes intègres

Autour de la chanson « Fort rêveur »

Pistes pédagogiques

- Demander aux élèves d'explicitier les termes du rêve : rêver, rêveur, songer, songeur, cauchemar.. mais aussi délirer, méditer...
- Faire prendre conscience aux élèves des effets (plaisir, euphorie, angoisse, déception, terreur) que les rêves produisent sur les rêveurs.

Supports pédagogiques : (liste non exhaustive)

Livres :

Le rêve en poésie, Collection Folio Junior en poésie (N ° 20), Gallimard Jeunesse, 1984
"J'ai rêvé que...", Françoise et Armand Kaercher, Hatier, 2000
Alice au pays des merveilles, Lewis Carroll
Peter Pan, James Matthew Barrie

Peinture/estampe :

Salvador Dali, Rêve causé par le vol d'une abeille
Henri Matisse, Le rêve
Paul Klee, Ville de rêve
Paul Klee, Rêve fort
Pablo Picasso, Le rêve
Douanier Rousseau, Le rêve

Un site Internet :

<http://reves.ca>

Autour de la chanson « Le tour du monde»

Activité 2:

Voici quelques titres de chansons françaises contre le racisme:

Hugues Aufray, Les crayons de couleur

Daniel Balavoine, L'Aziza

Francis Cabrel, Saïd et Mohamed

Jean-Jacques Goldman, Né en 17 à Leidenstadt

Bernard Lavilliers, Noir et Blanc

Maxime Le Forestier, Né quelque part

Manu Chao, Clandestino

Georges Moustaki, Le Métèque

Claude Nougaro, Armstrong

Pierre Perret, Lily

Alain Souchon, C'est déjà ça

Anne Sylvestre, Café au lait.

Têtes Raides, L'identité

Zebda, Je crois que ça va pas être possible

Vous pouvez retrouver certaines de ces chansons sur le CD Chanter contre le racisme (éditeurs Mango jeunesse). Ce disque regroupe dix-neuf chansons, plus ou moins anciennes de Pierre Perret, Maxime le Forestier, IAM, Manu Chao, Francesca Solleville, Claude Nougaro, Rachid Taha, Bernard Lavilliers, Têtes Raides ou Zebda. Il est accompagné des textes des chansons.

Pistes pédagogiques

- Aborder les différentes cultures par la gastronomie. Pour ce faire, vous montrer des photos de différents types de cuisine. Les élèves expliquent quels types de cuisines leur sont familières et lesquelles sont différentes de la leur. Les enfants d'origine marocaine racontent ce qui est spécifique d'une cuisine marocaine, ceux d'origine italienne des spécificités de la cuisine italienne etc, ..On peut également proposer une journée « dégustation » (recette élaborée en classe ou par la famille).
- Aborder les différentes représentations de la terre (globe, planisphère, mappemonde, cartes diverses) et son évolution au cours des siècles.